

Quarterly Research Journal of Arabic  
**ALOROوبا**



Volume: 4

Issue: 2 (April – June 2023)

**Alorooba Research Journal**

ISSN (Print): 2710-5172

ISSN (Online): 2710-5180

HJRS: [https://hjrs.hec.gov.pk/index.php?r=site%2Fresult&id=1021427#journal\\_result](https://hjrs.hec.gov.pk/index.php?r=site%2Fresult&id=1021427#journal_result)

Issue URL: <https://www.alorooba.org/ojs/index.php/journal/issue/view/11>

Article URL: <https://www.alorooba.org/ojs/index.php/journal/article/view/69>

**Title:**

کتاب (منہجات ابن حجر) کا تعارف اور مصنف اصلی کا تعین ایک تحقیقی جائزہ

An introduction to the book "Munabbehaat Ibn Hajar" & determination of the original author (A Research Overview)

**Authors:**

**Lubna Shah**

PhD Scholar, Islamic Studies

Abdul Wali Khan University Mardan (AWKUM)

E-mail: [shahazizece@gmail.com](mailto:shahazizece@gmail.com)

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7073-0920>

**Weqas Khan**

PhD Scholar, Islamic Studies

Abdul Wali Khan University Mardan (AWKUM)

E-mail: [weqaskhanat2018@gmail.com](mailto:weqaskhanat2018@gmail.com)

ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-0966-482X>

**Zainab Nira**

Mphil Islamic Studies

Abdul Wali Khan University Mardan (AWKUM)

E-mail: [zainabzaman806@gmail.com](mailto:zainabzaman806@gmail.com)

ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-5798-7330>

**Citation:**

Lubna Shah, Weqas Khan, & Zainab Nira. (2023). An introduction to the book "Munabbehaat Ibn Hajar" & determination of the original author (A Research Overview): کتاب (منہجات ابن حجر) کا تعارف اور مصنف اصلی کا تعین ایک تحقیقی جائزہ. Alorooba Research Journal, 4(2), 58-81. Retrieved from <https://www.alorooba.org/ojs/index.php/journal/article/view/69>

**Published:**

2023-05-08

**Publisher:**

Alorooba Academic Services SMC-Private Limited Islamabad-Pakistan



**Indexation:**

ISSN, DRJI, Euro

Pub, Academia,

Google Scholar,

Asian Research

Index, Index

Copernicus

International, index

of urdu journals.

کتاب (منبھات ابن حجر) کا تعارف اور مصنف اصلی کا تعین ایک تحقیقی جائزہ

*An introduction to the book "Munabbahaat Ibn Hajar" & determination of the original author (A Research Overview)*

**Lubna Shah**

PhD Scholar, Islamic Studies

Abdul Wali Khan University Mardan (AWKUM)

E-mail: [shahazizece@gmail.com](mailto:shahazizece@gmail.com) ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7073-0920>

**Weqas Khan**

PhD Scholar, Islamic Studies

Abdul Wali Khan University Mardan (AWKUM)

E-mail: [weqaskhanat2018@gmail.com](mailto:weqaskhanat2018@gmail.com) ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-0966-482X>

**Zainab Nira**

Mphil Islamic Studies

Abdul Wali Khan University Mardan (AWKUM)

E-mail: [zainabzaman806@gmail.com](mailto:zainabzaman806@gmail.com) ORCID: <https://orcid.org/0009-0005-5798-7330>

**Abstract**

*Manuscripts are a very important part of the intellectual legacy of the Muslim Ummah, which is one of the most important documents of the Ummah's cultural and national existence. This is the reason why Muslim researchers emphasized the protection of manuscripts and tried to pave the way for it. Regarding the research of manuscripts, we researchers are suffering from many difficulties. Our ancient scholars have presented solutions to most of these problems, but there are some manuscripts regarding which many types of different opinions pass through our eyes. The manuscript is also Munabbahaat, which is known as Munabbahaat Ibn Hajar. And this book is often compared to Hafiz Ibn Hajar Asqalani, who has a high position and rank among Muhaddith scholars. But there is a difference of opinion about the real author of this book. The book contains a thousand correcting sayings, which include a large number of hadiths, but none of the hadiths have been quoted in the book with full authority, nor is there any reference in the book from which it can be inferred. Find out from which books these hadiths and sayings and traditions have been copied. Most of the traditions are the subject of the book. The aim of the research under review is to determine the original author of the above-mentioned book and to clarify his methodology and to highlight the introduction and scholarly services of the personalities to whom this book has been erroneously attributed.*

**Key Words:** *Munabbahaat Ibn Hajar, Hadiths and Quotations, Original Author, Erroneously Attributed, Arabic Manuscripts.*

## تمہید

مخطوطات امت مسلمہ کے علمی تر کے کا ایک نہایت اہم حصہ ہے جو کہ امت کے تہذیبی ثقافتی اور قومی وجود کی اہم ترین دستاویزات میں سے ہیں یہی وجہ ہے کہ مسلمان محققین نے مخطوطات کی حفاظت پر زور دیا اور اس کے لیے راہیں ہموار کرنے کی کوشش کی۔ مخطوطات کی تحقیق کے حوالے سے ہم محققین کئی مشکلات کا شکار ہیں ہمارے قدیم علماء نے اس میں سے اکثر مسائل کا حل پیش کیا لیکن بعض مخطوطات ایسے ہیں کہ جن کے حوالے سے کئی قسم کی متفرق آراء ہماری نظروں سے گزرتی ہیں ایسا ہی ایک قلمی نسخہ منبجات بھی ہے جو منبجات ابن حجر کے نام سے مشہور ہے۔ اصل کتاب عربی زبان میں ہے اور محمد بن عمر الجاوی نے عربی زبان میں "نصائح العباد" کے نام سے اس کی مختصر شرح بھی لکھی ہے اس کا اردو ترجمہ عبداللطیف اٹری نے کیا ہے جو ادارہ تحقیقات و نشریات اسلامی جامعہ عالیہ عربیہ، ممبئی سے شائع ہو چکا ہے۔ کتاب منبجات کو عام طور پر حافظ ابن حجر العسقلانی (773ھ -852ھ) کی طرف منسوب کیا جاتا ہے جن کو محدثین علماء میں بلند مقام و مرتبہ حاصل ہے اور امام سیوطی کی طرف سے ان کو امام الحافظ اور شیخ الاسلام جیسے القابات سے نوازا گیا ہے (1)۔

مذکورہ کتاب خارجی کتاب کے طور پر کئی عرصے سے مدارس دینیہ کے طالب علموں کے زیر مطالعہ چلی آرہی ہے لیکن کتاب میں موجود کسی بھی حدیث و روایت کے ساتھ سند موجود نہیں اور نہ ہی کتاب میں کوئی حوالہ موجود ہے جس سے معلوم ہو سکے کہ یہ احادیث اور اقوال و روایات کہاں سے لی گئی ہے اور اس کے اصل ماخذ و مصادر کیا ہیں اور اس کتاب کی تصنیف میں کن کتابوں سے مدد لی گئی ہے؟ احادیث نبوی ﷺ بنی نوع انسان کے لیے زندگی کے تمام شعبوں میں راہبر اور رہنما کی حیثیت رکھتی ہیں اور یہ شریعت اسلامی کا دوسرا بڑا ماخذ تصور کیا جاتا ہے، جس پر عمل پیرا ہونے میں مومنین کے لئے راہ نجات ہے لیکن حدیث کو نقل و بیان کرنے کے لیے ضروری ہے کہ اس کو سند سمیت بیان کی جائے جبکہ کتاب "منبجات علی الاستعداد لیوم المعاد" میں تقریباً ایک سو بائیس (122) احادیث کو نقل کیا گیا ہے لیکن کوئی سند و حوالہ درج نہیں کیا بلکہ صرف متن حدیث پر اکتفا کیا گیا ہے۔ ذیل میں اس کتاب کا مختصر تعارف اور مصنف کے منہج کے ساتھ ساتھ مصنف اصلی کی تلاش اور اس کا تعین کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔

## کتاب (منہجات علی الاستعداد لیوم المعاد) کا تعارف

مذکورہ کتاب کا مکمل نام ”منہجات علی الاستعداد لیوم المعاد“ ہے یعنی ایسی خبرداریاں یا تنبیہات جن پر عمل کرنے سے انسان اپنے آپ کو آخرت کے لیے تیار کر سکتا ہے۔ کتاب اصلاح کرنے والی زریں اقوال پر مشتمل ہے جو آخرت کی تیاری کے پیش نظر ترتیب دیا گیا ہے۔ اصل کتاب عربی میں ہے لیکن استفادہ عام کے لیے اسکا ترجمہ دوسری زبانوں مثلاً فارسی، اردو اور پشتو میں ہو چکا ہے۔ کتاب میں کل نو (9) ابواب ہیں جو کہ باب الثنائی سے لے کر باب العشری تک ہے۔ کتاب کی ابتداء میں مختصر مقدمہ سے کی گئی ہے جس میں حمد ثناء اور درود و سلام کے بعد فرمایا گیا ہے کہ یہ منہجات ہے جن کو ”استاذ شہاب الملمۃ والحق والدین احمد بن علی بن محمد بن احمد عسقلانی جو اصل میں مصری ہیں اور شافعی المذہب ہیں اور ابن حجر کے نام سے مشہور ہیں“ نے قیامت کی تیاری کے پیش نظر تصنیف کی ہے اور اس میں ثنائی اور ثلاثی ابواب ہیں باب عشری تک۔

اس کے بعد پہلا باب ہے جو کہ باب الثنائی کے نام سے موسوم ہے اس باب میں کل پچیس (25) اقوال ہیں جن میں گیارہ (11) احادیث بھی شامل ہیں۔

اس کے بعد دوسرا باب جو کہ باب الثلاثی کے نام سے ہے اس میں کل چوٹن (54) اقوال ہیں جن میں چھیس (26) احادیث بھی شامل ہیں۔

تیسرا باب، باب الرباعی ہے جس میں کل چھتیس (36) اقوال ہیں جن میں اٹھارہ (18) احادیث شامل ہیں۔ کتاب کا چوتھا باب، باب الخماسی ہے جس میں کل ستائیس (27) اقوال درج ہیں جن میں سولہ (16) احادیث ہیں۔

پانچویں باب کو باب السداسی کے نام سے موسوم کیا گیا ہے جس میں کل اقوال کی تعداد سترہ (17) ہے اور احادیث کی تعداد دس (10) ہے۔

کتاب کا چھٹے باب کا نام باب السباعی ہے جس میں کل دس (10) اقوال ہیں جو کہ سب کی سب احادیث ہیں یعنی دوسری شخصیات کے اقوال اس باب میں شامل نہیں ہیں۔

کتاب کے ساتویں باب کو باب الثماني کا نام دیا گیا ہے جس میں کل پانچ (5) اقوال ہیں اور یہ بھی ساری کی ساری احادیث ہیں۔

آٹھواں باب، باب التساعي کے نام سے موسوم ہے اس باب میں بھی پانچ (5) اقوال ہیں اور یہ بھی سب کی سب احادیث ہیں دوسری شخصیات کے اقوال اس باب میں شامل نہیں ہیں۔

نواں باب جو کہ اس کتاب کا سب سے آخری باب ہے اور باب العشاری کے نام سے ہے اس میں کل انیس (29) اقوال ہیں جن میں احادیث کی تعداد (21) اکیس ہے۔

کتاب کے نام سے واضح ہوتا ہے کہ کتاب کا موضوع آخرت کی تیاری ہے۔ اس کتاب میں مصنف نے ہر طرح کے اقوال درج کئے ہیں۔ مرفوع، موقوف اور مقطوع روایات کے ساتھ ساتھ دوسرے انبیاء کرام، صوفیاء کرام، مشہور شعراء وغیرہ کے اقوال بھی موجود ہیں۔ یہ اقوال آخرت کی تیاری پر ابھارتے اور اچھے اخلاق اور اعمال صالحہ کی ترغیب اور ہر برے کام اور گناہ سے بچنے کی تلقین پر مشتمل ہیں زیادہ تر اقوال میں تقویٰ اور پرہیزگاری اختیار کرنے کی نصیحت کی گئی ہے۔ کچھ اقوال جنت کی بشارت اور جہنم سے انذار، گناہوں پر توبہ واستغفار کرنے اور اللہ تعالیٰ کی محبت اختیار کرنے اور حب دنیا کو چھوڑ کر آخرت کی فکر کرنے کی تلقین پر مشتمل ہیں جیسا کہ باب الرباعي کی ابتداء میں پہلی روایت (جس کا مفہوم یہ ہے کہ انسان کو ذکر اور آخرت کی فکر کرنی چاہئے اور اپنی استطاعت کے مطابق نیکیوں کی کوشش کرنی چاہیے کیونکہ یہی بہترین زادراہ ہے۔ اور دنیاوی تعلقات کی کمی سے حساب کتاب میں آسانی ہے۔) اس کے علاوہ مومنین کو صبر اور عاجزی اختیار کرنے کی تلقین اور تکبر اور کبائر سے بچنے کی ترغیب دلاتے اقوال بھی شامل ہیں۔ سخاوت اور توبہ کی فضیلت، آخرت کے انعامات کا ذکر، اہل بیت اور صحابہ کرام کی فضیلت، عبادات اور امر بالمعروف و نہی عن المنکر کی فضیلت، بہتان تراشی سے پرہیز و اجتناب کی تلقین، حتیٰ کہ تقریباً ہر موضوع پر مشتمل اقوال درج کیے گئے ہیں۔

کتاب (منہجات علی الاستعداد لیوم المعاد) میں مصنف کا منہج

مذکورہ کتاب میں مصنف کا منہج جداگانہ ہے کتاب میں مصنف نے صوفیانہ طرز بیان اختیار کیا ہے کیونکہ زیادہ تر ایسی روایات اس کتاب میں ایسی ہیں جس میں دنیا سے بے رغبتی و بے نیازی اور فکر آخرت کی تلقین کی گئی ہے

اور اسی کو دنیا اور آخرت کی میانی کا ذریعہ قرار دیا ہے۔ ابتدائی ابواب میں مختصر اقوال و روایات کو درج کیا گیا ہے جب کہ اگلے ابواب کے اقوال بہت طویل ہیں جن میں سے اکثر اقوال فلسفیانہ منہج کی عکاسی کرتے نظر آتے ہیں۔ کتاب میں مرفوع، موقوف اور مقطوع احادیث کو الگ الگ بالترتیب ذکر نہیں کیا اور نہ ہی احادیث و اقوال کو اس طرح نقل کیا ہے کہ یا تو سب کا موضوع ایک ہو یا کسی ایک راوی کی مرویات ہو اور ان سب کو الگ الگ ابواب میں درج کیا ہو جیسا کہ عام طور پر کتب احادیث مثلاً صحیحین، مسندات، مصنفات، مستدرکات، اور مستخرجات وغیرہ کا منہج ہوتا ہے۔ احادیث کو سند و حوالہ کے بغیر نقل کیا ہے جبکہ اکثر نسخوں پر مصنف کا نام سرے سے موجود ہی نہیں۔ کتاب کو چونکہ حافظ ابن حجر عسقلانی کی طرف منسوب کیا جاتا ہے لیکن اس کے مصنف کے بارے میں اختلاف دیکھنے میں آیا ہے کہ یہ کس کی تصنیف ہے۔

کتاب کے مصنف اصلی کے تعین کے لیے پہلے ان تمام شخصیات کی علمی و عملی زندگی کے بارے میں جاننا ضروری ہے جن کی طرف اس کتاب کی نسبت کی جاتی ہے۔ لہذا ہم سب سے پہلے ان شخصیات کا مختصر تعارف اور علمی اور تصنیفی خدمات کو جاننے کی کوشش کریں گے۔

### حافظ ابن حجر عسقلانی کا تعارف

ابن حجر کا نسب جو کہ محققین کے نزدیک سب سے زیادہ قابل اعتماد سمجھا جاتا ہے وہ یہ ہے، احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن محمود بن احمد۔ آپ کا لقب شہاب الدین اور کنیت ابو الفضل ہے۔ آپ کے والد محترم کا لقب نور الدین اور کنیت ابو الحسن تھی۔ لیکن آپ ابن حجر کے نام سے مشہور تھے۔ آپ 22 شعبان 773ھ کو مصر میں پیدا ہوئے اور وہی پر آپ نے اپنا بچپن گزارا<sup>(2)</sup>۔ 777 سن ہجری کو جب کے مہینے میں آپ کے والد صاحب کا وصال ہوا<sup>(3)</sup>۔ لہذا جب آپ کے والد محترم کا انتقال ہوا اس وقت آپ کی عمر چار سال تھی۔

کنانی قبیلہ سے تعلق رکھنے کی وجہ سے آپ کنانی تھے اور شہر عسقلان کی نسبت سے عسقلانی کہلاتے تھے۔ وہ شہر ہے جو کہ شام کے ساحل پر واقع ہے<sup>(4)</sup>۔

تعلیم و تربیت:

آپؐ ایک علمی گھرانے میں پیدا ہوئے آپ کے والد کے ساتھ ساتھ اور بھی بہت سے علم دوست لوگ آپ کے حلقہ احباب میں شامل تھے اسی لیے آپؐ کو بچپن ہی سے علم سے لگاؤ تھا۔ آپؐ کو اللہ تعالیٰ نے قوی حافظہ عطا فرمایا تھا۔ آپؐ کی عمر اس وقت بہت کم تھی جب آپؐ نے قرآن حفظ کے ساتھ مکمل کیا۔ آپؐ روزانہ نصف حزب زبانی یاد کرتے کہا جاتا ہے کہ آپؐ نے سورہ مریم جیسی لمبی سورت صرف ایک دن میں زبانی یاد کی تھی۔ آپؐ کو قرآن مجید تجوید کے ساتھ شہاب احمد بن محمد ابن الفقیہ الخیوطی نے پڑھایا<sup>(5)</sup>۔ آپؐ نے فقہ کی تعلیم ابن قطان، علامہ برہان الدین ابراہیم بن موسیٰ الابناسی اور ابی حفص عمر بن رسلان البلقینی سے حاصل کی۔ آپؐ نے البلقینی کی صحبت میں بہت عرصہ گزارا اور انہوں نے ہی آپؐ کو سب اساتذہ کرام سے پہلے افتاء اور تدریس کی اجازت دی اور ان کے بعد حافظ زین الدین عراقی نے بھی اجازت دے دی<sup>(6)</sup>۔ آپؐ نے سب سے پہلے حدیث کا سماع شیخ عقیف الدین عبداللہ بن محمد بن محمد نیشاپوری سے کیا اور انہی سے آپؐ نے صحیح البخاری پڑھی<sup>(7)</sup>۔ آپؐ نے ”عمدة الاحکام“ جو کہ حافظ عبدالغنی المقدسی کی کتاب ہے، جمال الدین ابی حامد محمد بن عبداللہ ظہیرۃ المکی سے پڑھی<sup>(8)</sup>۔

### علمی اسفار:

علماء و مشائخ نے تاریخ کے ہر دور میں علم کے حصول کے لیے سفر کی صعوبتیں برداشت کی اسی طرح حافظ ابن حجرؒ نے بھی تحصیل علم کے لیے دوسرے ممالک کے سفر کئے جن میں سب سے پہلے 793 سن ہجری میں ”قوص“ کا سفر کیا وہاں آپؐ نے علماء کی ایک جماعت سے ملاقات کا شرف حاصل کیا جن میں نور الدین علی بن کریم الدین محمد بن محمد بن نعمان الانصاری (متوفی سن 801) قابل ذکر ہیں<sup>(9)</sup>۔ سن 797 کے آخر میں آپؐ نے علم کی غرض سے ”اسکندریہ“ کا سفر اختیار کیا۔ اسکندریہ سے واپس اپنے آبائی وطن مصر لوٹ آئے اور پھر وہاں سے آپؐ نے حجاز کا سفر اختیار کیا وہاں بھی کئی کبار فضلاء سے ملاقات کا شرف حاصل کیا۔ اس کے بعد آپؐ نے ”یمن“ کا سفر کیا اور وہاں آپؐ نے جار اللہ بن صالح بن احمد الشیبانی المکی نے آپؐ پر متعدد احادیث پڑھیں<sup>(10)</sup>۔

### شیوخ:

حافظ ابن حجرؒ نے اپنی تمام حیات مبارکہ دین اسلام کی خدمت اور درس و تدریس میں گزار دی تھی آپ نے بہت بڑی تعداد میں کبار شیوخ سے کسب فیض حاصل کیا جن کو یہاں تفصیلاً بیان کرنا ممکن نہیں لہذا چند مشہور شیوخ کے ناموں کے ذکر پر اکتفا کیا جاتا ہے۔

ابن ملقن، ابراہیم بن موسیٰ بن ایوب الانبسی، احمد بن ابراہیم بن احمد القوسی، ابراہیم بن محمد بن محمد بن احمد بن عبد الرحمن الدمشقی اور احمد بن اسماعیل الاشعری الواعظ (11)

### تلامذہ:

حافظ ابن حجرؒ نے اپنی زیادہ تر زندگی درس و تدریس میں گزاری آپ کے حلقہ درس میں طلباء اور علماء دونوں کی کثیر تعداد شریک ہو کر علم کی پیاس بجھاتے رہے آپ نے اپنے پیچھے بہت سے ذہین اور قابل تلامذہ چھوڑے جنہوں نے آپ کی رحلت کے بعد بھی دین کی احیاء اور سر بلندی میں بھرپور کردار ادا کیا۔ آپ کے مشہور شاگرد امام سخاوی نے آپ کے تلامذہ کی تعداد 500 بتائی ہے جن میں آپ کے چند مشہور تلامذہ کے نام مع ان کی مشہور تصانیف کے یہاں ذکر کئے جاتے ہیں۔

ابن فہدکی (متوفی 871ھ) جو کہ لحظہ الاحاظ کے مصنف تھے اور ابراہیم بن عمر بن حسن بقاعی (متوفی 885ھ) جنہوں نے عنوان الزمان تصنیف کی۔ محمد بن عبد الرحمن السخاوی (متوفی 902ھ) جن کی مشہور تصنیف الضوء اللامع ہے۔

### تصنیفی و تالیفی خدمات:

آپ کی تدریسی خدمات کے ساتھ ساتھ تصنیفی و تالیفی خدمات بھی قابل قدر ہیں آپ نے دین کی خدمت، سر بلندی اور اشاعت کی خاطر کئی کتابیں تصنیف کی اور اپنے پیچھے بہت بڑا علمی ذخیرہ چھوڑا جن میں امام سخاوی نے اپنی کتاب میں 273 تصانیف کا ذکر کیا ہے۔ (12)

جن میں مشہور تصانیف درج ذیل ہیں۔

التعلیق علی موضوعات ابن الجوزی، الکافی الشاف فی تخریج احادیث الکشاف، اللآلیء المنشورۃ فی الاحادیث المشہورۃ، الدراریہ فی تخریج احادیث الھدایہ، جلاء القلوب فی معرفۃ المقلوب، شرح الترمذی، الجامع الکبیر من سنن



البشیر النذیر، تقریب التہذیب، تہذیب التہذیب، الاصابہ فی تمیز الصحابہ، لسان المیزان، تلخیص المدرج، زوائد البرز، نزہۃ النظر، نخبۃ الفکر فی مصطلح اهل الاثر، فتح الباری بشرح صحیح البخاری، تغلیق التعلیق (13)۔

### طرز خطابت:

آپؐ کئی مشہور جامعات میں خطابت کے فرائض انجام دیتے رہے جن میں جامعہ الازہر اور جامعہ عمرو بن العاص شامل ہیں۔ آپؐ کا انداز خطابت عظیم الشان اور اثر انگیز ہوتا تھا۔ آپؐ کے مشہور شاگرد امام سخاویؒ آپؐ کے طرز خطابت کے بارے میں فرماتے ہیں کہ ”آپؐ جب سامعین سے خطاب فرماتے تو سننے والوں کے دل نرم پڑ جاتے۔ اور جب آپؐ منبر پر ہوتے تو نورانی وعظ اور بصیرت میں اس قدر اضافہ ہو جاتا کہ میں اس کیفیت کو الفاظ کا جامہ پہنانے سے قاصر ہوں۔ اس لئے کہ جب آپؐ منبر پر وعظ فرماتے اور میں آپؐ کو دیکھتا تو میں بے قابو اور بے اختیار ہو کر رو پڑتا اور میری آنکھوں سے آنسوں جاری ہو جاتے تھے۔“ (14)

### صفات عالیہ:

محدثین اور فقہاء میں آپؐ کو ایک بلند مقام و مرتبہ حاصل ہے ابن حجرؒ ایک عظیم محدث و فقیہ ہونے کے ساتھ ساتھ ایک باکمال انسان بھی تھے۔ آپؐ کے شاگرد خاص امام سخاویؒ فرماتے ہیں کہ آپؐ کو نیک لوگ پسند تھے آپؐ صالحین سے محبت کرنے والے تھے اور اکثر صالحین کی مجالس میں برکت حاصل کرنے کی نیت سے شریک ہوتے۔ آپؐ کثرت سے قرآن کی تلاوت کرتے تھے اکثر فجر کی نماز کے بعد سکون و تدبر سے قرآن کی تلاوت فرماتے تھے آپؐ جب کسی آیت رحمت کی تلاوت کرتے تو اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے اور جب تلاوت کرتے ہوئے عذاب سے متعلق کوئی آیت آتی تو اللہ کی پناہ مانگتے۔

آپؐ مریضوں کی عیادت کرتے تھے اور اکثر و بیشتر جنازے میں شریک ہوتے تھے۔ آپؐ تہجد کی پابندی کرنے والے اور تہجد میں طویل قراءت کرنے والے تھے۔ آپؐ نے کبھی تہجد کی نماز نہیں چھوڑی سفر و حضر دونوں میں اس کا اہتمام کرتے تھے یہاں تک کہ مرض وفات میں بھی ضعف و کمزوری کی وجہ سے تہجد ترک نہ کیا۔

ابن حجرؒ کثرت سے روزہ رکھنے والے تھے آپؐ ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار کرتے۔ آپؐ عاشورہ، عرفہ اور

شوال کے چھ روزے رکھنے کا بھی اہتمام فرماتے۔ (15)

## وفات اور مرض وفات:

ابن حجر نے حدیث اور علم حدیث پر لامحدود اور بیش قیمت علمی سرمایہ چھوڑا آپ کی انہی علمی خدمات کی وجہ سے آپ کو شیخ الاسلام اور حافظ الحدیث جیسے القابات عطا ہوئے لیکن 852 سن ہجری ذیقعد کے مہینے میں آپ کو ایسی بیماری لاحق ہوئی جس نے آپ کو مزید دین کی خدمت کی مہلت نہ دی۔ آپ کو اسہال کی بیماری نے آیا جس کے ساتھ رمی دم یعنی خون بہنا شروع ہوا اس کے باوجود آپ مجلس الملاء میں ٹیک لگا کر شامل ہوتے لیکن آپ کی بیماری بڑھتی گئی اور آپ کمزور ہو کر ضعیف الحرت ہوتے گئے اور یہ سلسلہ ایک مہینے سے بھی زیادہ طویل ہو گیا۔ امام سخاوی فرماتے ہیں کہ آپ نے شہادت کی موت پائی کیونکہ ان دنوں طاعون کی وباء پھیلی ہوئی تھی اور آپ کا مرض بھی طاعون ہی معلوم ہوتا تھا۔ ذی الحجہ کی 28 تاریخ ہفتہ کی رات عشاء کی نماز کے بعد آپ کا وصال ہوا۔ آپ کو بنو خروبی کے قبرستان میں دفن کیا گیا جہاں امام دیلمی، امام شافعی اور سید مسلم السلمی رحمہم اللہ دفن ہیں (16)۔

آپ کی سن وفات کے بارے میں اختلاف پایا جاتا ہے امام سیوطی کے مطابق آپ نے 853 سن ہجری میں وفات پائی (17)۔ جبکہ امام سخاوی کے مطابق آپ نے ربیع الاول کے مہینے 852 سن ہجری میں وفات پائی (18)۔ ابن حجر کی وفات سے امت مسلمہ ایک عظیم محدث اور جلیل القدر فقیہ سے محروم ہو گئی اللہ تعالیٰ آپ کے درجات بلند فرمائے اور آپ کی قبر انور کو ہمیشہ منور رکھے۔ (آمین)

## ابن حجر لھیتی المکی کا تعارف:

احمد بن محمد بن علی بن حجر لھیتی المکی السعدی الانصاری، شہاب الدین شیخ الاسلام ابو العباس، جبکہ البدر الطالع میں آپ کا نام احمد بن محمد بن حجر الوائلی السعدی لھیتی (ث کے ساتھ) لکھا ہوا ہے۔ آپ 909 ہجری میں مصر کے محلہ ابی الہیتم میں پیدا ہوئے اسی نسبت سے آپ کو لھیتی کہا جاتا ہے۔ بچپن میں ہی آپ کے والد کا انتقال ہو گیا اس کے بعد آپ کی پرورش کا ذمہ شمس الدین بن ابی الحمائل اور شمس الدین الشاوری نے کی اور کچھ عرصے بعد شمس الدین شاوری آپ کو محلہ ابی الہیتم سے طنطالے گئے وہاں آپ نے مبادی العلوم پڑھے اور قرآن مجید بھی حفظ اس کے بعد آپ کو جامع ازہر لے گئے اور وہاں آپ نے مصر کے کبار علماء سے کسب فیض حاصل کیا۔ آپ مصر کے فقیہ اور محقق تھے۔

## علم روایت میں آپ کے شیوخ:

علوم ضروریہ کے حصول کے بعد آپ نے جلیل القدر علماء سے حدیث روایت کرنا شروع کیا جن میں شیخ عمارۃ المصری اور الشہاب الرملی، اور ابی الحسن البکری، وغیرہ شامل ہیں، اس کے علاوہ آپ نے امین الغمری سے بھی

روایت کی جو کہ ابن حجر عسقلانی کے شاگرد تھے۔ اس لحاظ سے آپ ابن حجر عسقلانی کے شاگرد کے شاگرد ہوئے آپ نے حدیث کی روایت کے ساتھ ساتھ فقہ، حدیث، فرائض، اصول، معانی، منطق، حساب اور دوسرے علوم کثیرہ خاص طور پر فقہ شافعی پر بھی دسترس حاصل کیا۔

ان علوم کی تحصیل اور پختگی میں اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ قوت حفظ نے آپ کو بڑی مدد دی کیونکہ آپ حافظ بھی تھے آپ نے کئی کتب تصنیف کی آپ کی مشہور تصانیف میں:

الصواعق المحرقة على أهل البدع والضلال والزندقة، تحفة المحتاج لشرح المنهاج جو فقہ شافعی پر مشتمل کتاب ہے، الخیرات الحسان فی مناقب أبي حنيفة النعمان، الفتاوى الهیتمية جو چار جلدوں میں ہے، شرح المشكاة المصايح للتبريزي، الإيعاب فی شرح العباب، الإمداد فی شرح الإرشاد للمقري، شرح الأربعين النووية، نصيحة الملوك، تحرير المقال فی آداب وأحكام يحتاج إليها مؤدبو الأطفال، اور خلاصة الأئمة الأربعة شامل ہیں۔

نیز کم عمری میں ہی آپ کی شہرت یہاں تک پھیل گئی تھی کہ آپ کی عمر بیس سال سے بھی کم تھی اور آپ کے شیوخ نے آپ کو افتاء اور تدریس کی اجازت دے دی تھی۔ آپ دنیا و مافیہا سے بے رغبت تھے اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرنے والوں میں سے تھے۔

1940 میں مستقل رہائش کے لئے مکہ منتقل ہو گئے وہاں کے امام الحرمین درس و تدریس اور تالیفات کا کام کرتے تھے۔ امام شوکانی فرماتے ہیں کہ آپ مکہ اس وجہ سے منتقل ہوئے کہ آپ نے مقبری کی کتاب ”الروض“ کا اختصار کیا اور اس کی شرح لکھی تو بعض حاسدین نے اس کو پھاڑ دیا یہ بات آپ پر بڑی ناگوار گزری اور اس وجہ سے آپ مکہ منتقل ہو گئے۔ جلیل القدر علماء آپ کے پاس حصول علم کے لئے حاضر ہوتے تھے آپ کے بارے میں شہاب الخفاجی فرماتے ہیں کہ آپ حجاز کے علامۃ الدھر تھے۔ آپ نے 973 سن ہجری میں وفات پائی<sup>(19)</sup>۔

۲۹۵۲۶

# الْمُنْبَهَاتُ

## عَلَى

### الْأَسْتَعْدَادِ لِيَوْمِ الْمَعَادِ

اقبال اکیڈمی ظفر منزل تاج پورہ

لاہور

قیمت جلد ایک روپیہ آٹھ آنے

قیمت بے جلد ایک روپیہ

مذکورہ کتاب اور اس کے مصنف کے بارے میں علماء کرام کی رائے:

محققین میں سے بعض نے اس کتاب کو ابن حجرؒ کی کتاب ماننے سے انکار کیا ہے اور اس انکار کی وہ کچھ مختلف وجوہات بھی بیان کرتے ہیں۔

مشہور محقق شیخ ابو عبیدہ مشہور بن حسن آل سلمان کہتے ہیں کہ یہ کتاب حافظ ابن حجرؒ کی طرف منسوب کرنا ظلم، جھوٹ اور بہتان ہے<sup>(20)</sup>۔ اس کے علاوہ بعض محققین اس کتاب کو ایک اور عالم ابن حجرؒ لھیتی مکی کی طرف بھی منسوب کرتے ہیں جو ابن حجرؒ کی کنیت کے ساتھ مشہور ہے۔<sup>(21)</sup>

مندرجہ ذیل بحث سے کتاب کے مصنف کے تعین میں آسانی ہوگی اور اس کے ساتھ مصنف کا منہج اور بھی واضح ہو جائے گا۔

اس کتاب کے مصنف کے بارے میں حضرت جوینوریؒ اپنی کتاب ایواقیت الغالیہ میں رقم طراز ہیں کہ:

”منہجات نہ تو حافظ ابن حجر العسقلانی کی کتاب ہے اور نہ ہی ابن حجر لھیتی مکی کی، آپ اس تردید کی کچھ وجوہات بیان فرماتے ہیں جو درج ذیل ہیں۔

پہلی وجہ حضرت جوینوری فرماتے ہیں کہ اس کتاب کے طرز روایات سے اس بات کی نفی ہوتی ہے کہ یہ ان دونوں شخصیات میں سے کسی ایک کی تصنیف ہو۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ ان دونوں شخصیات خاص طور سے ابن حجر العسقلانی کا طریقہ یہ ہے کہ وہ حدیث کو صحاح ستہ یا صاحب تخریج کی طرف منسوب کرتے ہیں۔ حافظ ابن حجر فتح الباری (صحیح البخاری کی شرح) میں بھی اس طرز کو ملحوظ رکھا ہے کہ مشائخ کا کلام نقل کرتے ہوئے اس میں کوئی حدیث موجود ہو اور قائل نے اپنے کلام میں اس حدیث کو کسی صاحب تخریج کی طرف منسوب نہ کیا ہو تو آپ اس حدیث کو اسی قائل کی طرف منسوب کر دیتے ہیں۔ اس کے علاوہ ابن حجر نے خود کئی ایسی کتابیں تصنیف کی ہیں جو احادیث کی تخریج کے متعلق ہیں مثلاً تخریج الازکار، تخریض الرافعی، تخریج المشکوٰۃ، تخریج الکشاف وغیرہ۔ لہذا یہ بات کیسے درست ہو سکتی ہے کہ آپ ایک مستقل کتاب تصنیف فرمائے اور اس کو صاحب تخریج کی طرف منسوب نہ کرے۔

تیسری وجہ یہ کہ لفظ ثلث کے ساتھ نقل کی گئی طویل حدیث جس کو صاحب کتاب نے منہجات میں درج کیا ہے تو حافظ ابن حجر بذات خود لفظ ثلث کا کتب حدیث میں موجود ہونے کے منکر ہیں تو پھر یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ابن حجر اس کو اپنی کتاب میں ثابت قرار دے۔ پھر قابل غور بات یہ بھی ہے کہ (جعلت قرة عینی فی الصلوٰۃ) کے ساتھ وہ اضافی عبارت جو منہجات میں اس کے ساتھ جڑی ہوئی ہے وہ کسی بھی مستند کتاب میں موجود نہیں تو پھر یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ابن حجر اس کی جرأت کریں۔ اسی طرح ابن حجر مکی نے "فتاویٰ حدیثیہ" میں کتب حدیث میں لفظ ثلث کے ہونے پر محدثین کا انکار نقل کیا ہے اور اس پر اعتماد اور تقریر فرمائی ہے۔ تو اب یہ گمان کیونکر کیا جا سکتا ہے کہ وہ اس حدیث کو اضافہ کے ساتھ اس کتاب میں ذکر فرماتے۔

چوتھی وجہ یہ ہے کہ حافظ ابن حجر عسقلانی نے اپنا نسب خود اس طرح بیان فرمایا ہے کہ احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن محمود بن احمد بن احمد کنانی عسقلانی مصری اور ایسا ہی ”فتح الباری“ کی ابتداء میں بھی ہے جو کہ ”التبر المسبوك في ذيل الملوك للسماوي“ سے منقول ہے۔ اور فتح الباری کے اختتام پر بھی یوں لکھا ہے کہ فارغ ہوا اس سے اس کا جمع کرنے والا احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن احمد بن حجر الکنانی النسب العسقلانی الاصل المصری المولد والمنشاء، نزیل القاہرۃ۔

اور رہا شیخ ابن حجر لھیتی مکی کا نسب تو وہ، سید نعمان آلوسی کی ”جلاء العینین“ (ص: ۱۸) میں اس طرح مذکور ہے: احمد بن محمد بن علی بن حجر اور ”فتاویٰ الکبریٰ“ کے مقدمہ (ص: ۱، ۳) میں کچھ یوں ہے: احمد بن محمد بدر الدین بن محمد شمس الدین بن علی نور الدین بن حجر۔

اسی طرح حافظ ابن حجر کو قاضی القضاة کا لقب ملا تھا نہ کہ زین القضاة کا اور بہر حال ابن حجر مکی تو میں نے کسی کو نہیں دیکھا کہ اس نے ابن حجر مکی کو قضاء قبول کرنے والوں میں ذکر کیا ہو۔

پانچویں وجہ یہ ہے کہ اس کتاب میں کچھ روایات ایسی ہیں جن میں من گھڑت ہونے کا عیب پایا جاتا ہے جیسا کہ ”باب الشمانی“ میں مذکور پہلی حدیث۔ (22)۔

قال النبي ﷺ: ثمانية أشياء لا تشبع من ثمانية: العين من النظر، والأرض من المطر، والأنتى من الذكر، والعالم من العلم، والسائل من المسألة، والحريص من الجمع، والبحر من الماء، والنار من الحطب (۲۳)۔

نبی اکرم ﷺ نے فرمایا آٹھ چیزوں کو آٹھ چیزوں سے آسودگی نہیں ہوتی۔ آنکھ کو دیکھنے سے، زمین کو بارش سے، مادہ کو نر سے، عالم کو علم سے، سائل کو مانگنے سے، حریص کو جمع کرنے سے، سمندر کو پانی سے اور آگ کو لکڑی سے۔

یہ روایت موضوع اور من گھڑت ہے اس کو ابن جوزی نے الموضوعات میں ان الفاظ کے ساتھ ذکر کیا ہے کہ:

”أَرْبَعٌ لَا يَشْبَعْنَ مِنْ أَرْبَعٍ: أَرْضٌ مِنْ مَطَرٍ، وَأَنْتَى مِنْ ذَكَرٍ، وَعَالِمٌ مِنْ عِلْمٍ، وَعَيْنٌ مِنْ نَظَرٍ.“

(جبکہ باقی چار چیزوں کا ایسا تذکرہ نہ تو صحیح احادیث میں موجود ہے نہ ہی موضوعات میں) ابن جوزی فرماتے ہیں کہ

یہ حدیث نبی کریم ﷺ سے ثابت نہیں اس کی سند میں محمد بن الفضل بن عطیہ متفرد ہے جس پر وضع حدیث اور

کذب کا اتہام ہے اور امام نسائی نے اس کو متروک الحدیث کہا ہے۔ اس کے علاوہ دوسری سند میں ابن زبالہ کذاب ہے اور ثقہ نہیں ہے۔ اور ابن عدی نے اس کو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے اور وہ اس کو منکر فرماتے ہیں۔ منوفی فرماتے ہیں کہ مشہور یہی ہے کہ یہ حدیث نہیں بلکہ حکماء کا قول ہے (24)۔

اس روایت کو ابن طاہر مقدسی نے تذکرۃ الموضوعات میں ان الفاظ میں ذکر کیا ہے جو ابن جوزی نے ذکر کی ہے اور ابن طاہر مقدسی لکھتے ہیں کہ اس روایت کی سند میں عبد السلام بن عبد القدوس اور حسین بن علوان دونوں ضعیف ہیں۔ علامہ بیہقی نے بھی ”المیزان“ میں اس روایت کو تذکرۃ الموضوعات میں ذکر کیا ہے۔

وقال النبي ﷺ: الدنيا دار من لا دار له، ومال من لا مال له، ولها يجمع من لا عقل له، ويشغل بشهوته من لا فهم له، وعليها يعاقب من لا علم له، ولها يحسد من لا لب له، وإليها يسعى من لا يقين له. (25)

نبی کریم ﷺ نے فرمایا دنیا اس شخص کا گھر ہے جس کا گھر نہیں اور اس شخص کا مال ہے جس کے پاس مال نہ ہو اور اس کے لیے وہ شخص جمع کرتا ہے جس کے پاس عقل نہیں اور اس کی خواہش میں وہ شخص مشغول ہوتا ہے جس کے پاس فہم نہیں اور اس کا پیچھا وہ شخص کرتا ہے جس کے پاس علم نہیں اور اس کے لیے وہ شخص حسد کرتا ہے جس کے پاس دماغ نہیں اور اس کے لیے بھاگ دوڑوہ کرتا ہے جس کو یقین نہیں۔

اس روایت کا صرف پہلا حصہ کتب احادیث میں موجود ہے جو مسند احمد میں سند آئیوں مذکور ہے۔

حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ: حَدَّثَنَا دُوَيْدُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ زُرْعَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "الدُّنْيَا دَارٌ مَنْ لَا دَارَ لَهُ، وَمَالٌ مَنْ لَا مَالَ لَهُ، وَلَهَا يَجْمَعُ مَنْ لَا عَقْلَ لَهُ" (26)

جبکہ شعب الایمان میں دوسری سند کے ساتھ نقل کیا گیا ہے۔ جس میں اس حدیث کو منکر کہا گیا ہے۔ جبکہ اس کے علاوہ روایت کے دوسرے الفاظ یعنی "ویشغل بشهوته من لا فهم له، وعليها يعاقب من لا علم له، ولها يحسد من لا لب له، وإليها يسعى من لا يقين له" کتب احادیث میں موجود نہیں۔

کتاب منبہات میں مذکور کچھ بہت ساری روایات ایسی ہیں جن کی سرے سے کوئی اصل ہی نہیں اور تلاش بیسیار کے بعد بھی مجھے ذخیرہ احادیث میں نہیں ملی ان میں چند ایک درج ذیل ہیں۔

• وعن النبی ﷺ أنه قال: المحبة أساس المعرفة والعفة علامة اليقين ورأس اليقين التقوى والرضى بتقدير الله تعالى. (۲۷)

بنی ﷺ نے فرمایا ہے محبت معرفت کی بنیاد ہے اور غفلت (گناہ سے بچنا) یقین کی علامت ہے اور یقین کی اصل تقویٰ اور اللہ کی تقدیر پر راضی ہونا ہے۔

• عن النبی ﷺ قال: صدق المحبة في ثلاث خصال: أن يختار كلام حبيبه على كلام غيره، ويختار مجالسة حبيبه على مجالسة غيره، ويختار رضی حبيبه على رضی غيره. (۲۸)

نبی کریم ﷺ نے فرمایا محبت کی سچائی تین خصلتوں میں ہے۔ ۱: اپنے حبیب کے کلام کو غیر کے کلام پر ترجیح دے۔ ۲: اپنے حبیب کی ہم نشینی کو غیر کی ہم نشینی پر ترجیح دے۔ ۳: اپنے حبیب کی رضا کو غیر کی رضا پر ترجیح دے۔

• وعن النبی ﷺ أنه قال: علامة الشقاوة أربعة: نسيان الذنوب الماضية، وهي عند الله تعالى محفوظ، وذكر الحسنات الماضية ولا يدري أقبلت أم أردت، ونظره إلى من فوقه في الدنيا، ونظره إلى من دونه في الدين، يقول الله ﷻ: أردته ولا يردني فتركته، وعلامة السعادة أربعة: ذكر الذنوب الماضية، ونسيان الحسنات الماضية، ونظره إلى من فوقه في الدين، ونظره إلى من دونه في الدنيا. (۲۹)

نبی کریم ﷺ نے فرمایا: چار چیزیں بد بختی کی علامت ہیں:

۱۔ پچھلے گناہوں کو بھول جانا حالانکہ وہ اللہ کے ہاں محفوظ ہیں، ۲۔ پچھلی نیکیوں کو یاد رکھنا حالانکہ اسے کچھ معلوم نہیں کہ وہ نیکیاں مقبول ہوئی ہیں یا مردود، ۳۔ دنیاوی لحاظ سے اپنے سے برتر پر نظر رکھنا۔ ۴۔ دینی لحاظ سے کمتر کا مشاہدہ کرتے رہنا۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں نے تو اس کا ارادہ کیا لیکن اس نے میرا ارادہ نہ کیا چنانچہ میں نے اسے چھوڑ دیا۔

اور چار چیزیں نیک بختی کی علامت ہیں: ۱۔ پچھلے گناہوں کو یاد رکھنا، ۲۔ پچھلی نیکیوں کو بھول جانا، ۳۔ دینی لحاظ سے اپنے سے برتر پر نگاہ رکھنا، ۴۔ دنیاوی اعتبار سے اپنے سے کمتر کا مشاہدہ کرنا۔



• وعن النبي ﷺ أنه قال: الأمهات أربع: أم الأدوية، أم الآداب، أم العبادات، أم الأمانى، فأما الأدوية قلة الأكل، وأما الآداب قلة الكلام، وأما العبادات قلة الذنوب، وأما الأمانى الصبر. (۳۰)

نبی کریم ﷺ نے فرمایا اصول چار ہیں۔ دواؤں کی اصل، عادتوں کی اصل، عبادات کی اصل اور تمناؤں کی اصل۔ دواؤں کی اصل کم کھانا، عادتوں کی اصل کلام کا قلیل ہونا، عبادات کی اصل گناہوں کا کم ہونا، اور تمناؤں کی اصل صبر کرنا ہے۔

• وقال ﷺ: أربعة جواهر في جسم بنى آدم يزيلها أربعة أشياء، أما الجواهر فالعقل والدين والحياء والعمل الصالح، فالغضب يزيل العقل، والحسد يزيل الدين، والطمع يزيل الحياء، والغيبة يزيل العمل الصالح. (۳۱)

نبی کریم ﷺ نے فرمایا: بنی آدم کے جسم میں چار جواہر ہیں اور ان کو چار چیزیں ضائع کر دیتی ہیں۔ وہ چار جواہر یہ ہیں۔ عقل، دین، حیاء اور عمل صالح، غصہ عقل کو ختم کر دیتا ہے، حسد دین کو، طمع حیاء کو اور غیبت عمل صالح کو ضائع کر دیتی ہے۔

یہ روایت کتب احادیث میں کہی نہیں ملی البتہ کتاب سیرۃ احمدیہ<sup>(32)</sup> میں موجود ہے لیکن وہاں بھی کوئی سند اور حوالہ موجود نہیں جس کے ذریعے حدیث کی اصل تک رسائی حاصل ہو سکے اور اس کی بنیاد پر اس کی صحت و ضعف کا فیصلہ کیا جاسکے۔

• وعن النبي ﷺ أنه قال: أربعة في الجنة خير من الجنة، الدخول في الجنة خير من الجنة، وخدمة الملائكة في الجنة خير من الجنة، وجوار الأنبياء في الجنة خير من الجنة، ورضى الله تعالى في الجنة خير من الجنة. وأربعة في النار شر من النار: الخلود في النار شر من النار، وتوبيخ الملائكة الكفار في النار شر من النار، وجوار الشيطان في النار شر من النار، وغضب الله تعالى في النار شر من النار. (۳۳)

نبی ﷺ نے فرمایا کہ جنت میں چار چیزیں جنت سے بہتر ہیں:

۱۔ خلود فی الجنة جنت سے بہتر ہے۔ ۲۔ جنت میں فرشتوں کی خدمت گاری جنت سے بہتر ہے، ۳۔ انبیاء کی ہمساتگی

جنت سے بہتر ہے، ۴۔ اللہ تعالیٰ کی خوشنودی جنت سے بہتر ہے۔

اور جہنم میں چار چیزیں جہنم سے بدتر ہیں: ۱۔ خلود فی النار جہنم سے بدتر ہے، ۲۔ فرشتوں کو کافروں کو جھڑکنا جہنم سے بدتر ہے، ۳۔ شیطان کی ہمسائیگی جہنم سے بدتر ہے، ۴۔ جہنم میں اللہ کا غضب و غصہ جہنم سے بدتر ہے۔

• عن النبي ﷺ أنه قال: إن الله تعالى يحتج يوم القيامة بأربعة نفس على أربعة أجناس من الناس على الأغنياء بسليمان بن داؤد، وعلى العبيد بيوسف، وعلى المرضى بأبيوب، وعلى الفقراء بعبسى. (۳۴)

نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن چار آدمیوں سے چار قسم کے آدمیوں پر حجت پکڑے گا۔ مالداروں پر حضرت سلیمان سے، غلاموں پر حضرت یوسف سے، بیماروں پر حضرت ابوب سے اور فقیروں سے حضرت عبسی علیہم السلام سے۔

• قال النبي ﷺ: إذا كان يوم القيامة يوضع الميزان، فيؤتى بأهل الصلاة فيوفون أجورهم بالميزان، ثم يؤتى بأهل صوم فيوفون أجورهم بالميزان، ثم يؤتى بأهل الحج فيوفون أجورهم بالميزان، ثم يؤتى بأهل البلاء لا ينصب لهم ميزان ولا ينشر لهم ديوان فيوفون أجورهم بغير حساب، حتى يتمنى أهل العافية أن لو كانوا بمنزلتهم من كثرة ثواب الله تعالى. (۳۵)

نبی کریم ﷺ نے فرمایا جب قیامت کا دن ہوگا اور میزان قائم کیا جائے گا اس وقت اہل صلاۃ لائے جائیں گے اور میزان کے مطابق پورا اجر پائیں گے۔ پھر اہل صوم لائے جائیں گے اور وہ بھی میزان کے مطابق پورا اجر پائیں گے، پھر اہل حج لائے جائیں گے اور وہ بھی میزان کے مطابق پورا اجر پائیں گے، پھر اہل بلاء (دنیا میں مصیبت جھیلنے والے) لائے جائیں گے لیکن ان کے لیے نہ میزان قائم ہوگا اور نہ ہی ان کے اعمال کا دفتر کھلے گا بلکہ ان کو بلا حساب اجر دیا جائے گا۔ چنانچہ ان کے کثرت ثواب کو دیکھ کر اہل عافیت تمنا کریں گے کہ کاش وہ بھی ان کے مرتبے میں ہوتے۔

• قال النبي ﷺ: لا يعطي الله لأحد خمسا إلا وقد أعد له خمسا أخرى، لا يعطي الشكر إلا وقد أعد له الزيادة، ولا يعطي الدعاء إلا وقد أعد له الغفران، ولا يعطي الثواب إلا وقد أعد له القبول، ولا يعطي الصدقة إلا وقد أعد له القبل. (۳۶)

نبی ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ جب کسی کو پانچ چیزیں دیتا ہے تو اس کے لیے دوسری پانچ چیزیں تیار کر دیتا ہے۔ جب وہ کسی کو شکر کی توفیق دیتا ہے تو اس کے لیے (نعمتوں میں) زیادتی تیار کر دیتا ہے۔ اور جب وہ کسی کو دعا کی توفیق دیتا ہے تو اس کے لیے قبولیت تیار کر دیتا ہے۔ اور جب استغفار کی توفیق دیتا ہے تو اس کے لیے بخشش تیار کر دیتا ہے۔ اور جب توبہ کی توفیق دیتا ہے تو اس کے لیے قبولیت تیار کر دیتا ہے۔ اور جسے صدقہ کی توفیق دیتا ہے تو اس کے لیے مقبولیت تیار کر دیتا ہے۔

• وعن النبي ﷺ: النجوى يحصن الأسرار، والصدقة تحصن الأموال، والإخلاص يحصن الأعمال، والصدق يحصن الأقوال، والمشورة تحصن الآراء. (۳۷)

نبی کریم ﷺ نے فرمایا سرگوشی بھید کو محفوظ کرتی ہے اور صدقہ مال کو محفوظ کرتا ہے، اخلاص اعمال کو محفوظ رکھتا ہے، سچائی اقوال کو محفوظ رکھتی ہے اور مشورہ آراء کو محفوظ رکھتا ہے۔

• قال النبي ﷺ: إن في جمع المال خمسة أشياء: العناء في جمعه، والشغل من ذكر الله تعالى في إصلاحه، والخوف من سالبه وسارقه، واحتمال اسم البخيل لنفسه، ومفارقة الصالحين من أجله، وفي تفريقه خمسة أشياء: راحة النفس من طلبه، والفراغ لذكر الله من حفظه، والأمن من سالبه وسارقه، واكتساب اسم الكريم لنفسه، ومصاحبة الصالحين لفراقه. (۳۸)

نبی ﷺ نے فرمایا مال جمع کرنے میں پانچ چیزیں ہیں، ۱۔ اس کو جمع کرنے میں مشقت، ۲۔ اس کی دیکھ بال میں اللہ کے ذکر سے غفلت، ۳۔ چور اور چھین لینے والے کا خوف، ۴۔ بخیل نام رکھے جانے کا احتمال، ۵۔ اس کی وجہ سے نیک لوگوں سے دوری۔ اور مال کو جدا کرنے میں پانچ چیزیں ہیں۔ ۱۔ اس کے طلب سے نفس کی راحت، ۲۔ اللہ کے ذکر کے لئے فراغت حاصل ہونا، ۳۔ چور اور چھیننے والے سے محفوظ ہونا، ۴۔ اپنا نام کریم رکھ لینا، ۵۔ نیک لوگوں کی صحبت۔

مندرجہ بالا روایات کے علاوہ اور بھی بہت ساری روایات اس کتاب میں ایسی ہیں جو بے اصل اور بے بنیاد ہیں لیکن ان کا احاطہ کرنا یہاں ممکن نہیں۔

اب جب یہ بات واضح ہو گئی کہ منہجات نہ حافظ ابن حجر کی کتاب ہے اور نہ ابن حجر ہیتمی مکی کی تو سوال پیدا ہوتا ہے کہ پھر یہ کس کی تصنیف ہے؟

کتاب کے مصنف اصلی کے بارے میں علماء کرام کے اقوال:

یہاں کتاب کے مصنف کے بارے میں علماء کرام کی آراء اور کچھ سوالات اور ان کے جوابات دوسری کتابوں سے نقل کی گئی ہیں جو مندرجہ ذیل ہیں۔

یوسف بن الیان لکھتے ہیں کہ ”الحجری زین القضاة احمد بن محمد الحجری (المنہجات علی الاستعداد لیوم الميعاد للنصح والوداد) کا ہندوستان دہلی 1282 ہجری میں ترجمہ ہوا اور یہ کتاب حافظ ابن حجر عسقلانی کی طرف منسوب کی گئی اور اسی سال استانہ میں چھپی۔ مصر کے دارالکتب میں اس کتاب کے مخطوطات پر مولف کا نام شیخ احمد بن محمد بن علی الحجری درج ہے۔“ اس کے بعد وہ لکھتا ہے کہ:

”اور میں نے اس کتاب کا ایک تحریری نسخہ دیکھا جو 1096 میں لکھی گئی تھی اور اس کے شروع میں لکھا تھا کہ:

”هذه منہجات علی الاستعداد لیوم القيمة صنفها صفي منقذ ينصح الوداد فإن منها یکون مثنی مثنی ومنها ما یکون ثلاثا ثلاثا وهي إلى تمام العشر.“ (۳۹)

خزانة التراث میں ان مخطوطات کے فہارس ہیں جو کہ مکتبوں میں پڑے ہوئے ہیں اور دنیا میں موجود ہر طرح کے مخطوطات کے مراکز کے فہارس بھی اس کتاب میں درج ہے اور یہ ان معلومات پر مشتمل ہیں کہ کون کون سے مخطوطات کہاں کہاں اور کون سی لائبریریز میں موجود ہیں۔ مذکورہ کتاب میں عنوان المخطوط کے تحت ”المنہجات علی الاستعداد لیوم الميعاد“ اور اسم المؤلف کی جگہ ”زین القضاہ“ لکھا ہوا ہے۔ اور یہ مخطوط مرکز الملک فیصل للبحوث والدراسات الاسلامیہ لائبریری میں موجود ہے جو کہ سعودی عرب کے شہر ریاض میں ہے (40)۔

”اے محترم بھائیوں کیا تم میں سے کوئی زین القضاة احمد بن محمد حجی کو جانتا ہے جن کی طرف مشہور کتاب المنہجات علی الاستعداد لیوم الميعاد کی نسبت کی جاتی ہے، وہ کتاب جو غلطی سے حافظ ابن حجر کی طرف منسوب ہو کر مشہور ہوئی اور اس غلطی کی وجہ یہ ہے کہ ان دونوں کے ناموں میں اشتباہ ہوا ہے۔ اور بعض مراجع میں لکھا گیا ہے کہ ابن حجی 1092 سے پہلے زندہ تھا۔ جاننا چاہئے کہ یہ ایک خاندان ہے جس کے افراد کو ابن حجی کے نام سے جانا جاتا ہے اور ان میں سے بعض نے نویں ہجری اور اس کے بعد شام میں عہدہ قضا کو سنبھالا تھا“ (41)۔

موقع الإسلام سؤال وجواب میں اس کتاب کے بارے میں کسی نے یہ سوال کیا ہے کہ میرے پاس ابن حجر عسقلانی کی ایک کتاب ہے جو ”الاستعداد لیوم الجزاء“ کے نام سے ہے اور اس میں احادیث اور آثار جن کے بارے میں یہ مشکل درپیش ہے کہ یہ احادیث و آثار واضح نہیں ہے کہ آیا یہ صحیح ہے یا نہیں۔ کیا آپ کے اس کتاب کو جانتے ہیں؟ اور اس مشکل کو کیسے حل کیا جائے؟

مصنف نے اس سوال کا جواب دیتے ہوئے لکھا ہے کہ:

”ہم نے بڑی تحقیق و تفتیش کی ابن حجر عسقلانی کی تصانیف کے بارے میں لیکن ہمیں ان کی تصانیف میں اس نام کی کوئی کتاب نہیں ملی ہمیں ابن حجر کی 273 تصانیف کے نام ملے ہیں لیکن ان میں اس کتاب کا نام نہیں ہے جبکہ حافظ سخاوی نے بھی الجواہر والدرر میں ابن حجر کی تصانیف میں اس کتاب کو ذکر نہیں کیا۔ اور معاصر محققین بھی اس کتاب کو ابن حجر کی طرف منسوب کرنے سے احتراز کرتے ہیں اور اس کو کتاب کو ابن حجر کی طرف منسوب کرنے کو جھوٹ سمجھتے ہیں“، (42)۔

کتاب کشف الظنون جس میں کئی بڑی اور مشہور تصانیف کا تعارف اور مختلف علوم و فنون کے بارے میں معلومات فراہم کی گئی ہیں اس کے مصنف اس کتاب میں لکھتے ہیں کہ:

”المنبهات علی الاستعداد لیوم المعاد للنصح والوداد مختصر لزین القضاة أحمد بن محمد الحجري (الحجری) المتوفى سنة ... جمع فيه أحاديث ونصائح من الواحد إلى العشرة مثنى وثلاث ورباع، أوله الحمد لله رب العالمين إلیخ قال هذه منبهات علی الاستعداد لیوم المعاد. (۴۳)“

منبهات علی الاستعداد لیوم المعاد زین القضاة احمد بن محمد الحجری یا الحجری کی تصنیف ہے جن کی تاریخ وفات معلوم نہیں۔ اس کتاب میں احادیث اور نصائح ایک سے لے کر دس تک جمع کئے گئے ہیں۔ اس کی ابتداء الحمد لله رب العالمین۔۔ الخ سے کی گئی ہے اس کے بعد مصنف لکھتا ہے کہ هذه منبهات علی الاستعداد لیوم المعاد۔

نتائج البحث:

اس بحث سے مندرجہ ذیل نتائج سامنے آئے ہیں۔

کتاب مذکورہ ”منہجات علی الاستعداد لیوم المعاد“ جو کہ منہجات ابن حجر کے نام سے مشہور ہے اور اقوال زریں کا ایک ایسا مجموعہ ہے جو کہ آخرت کی تیاری کے پیش نظر ترتیب دیا گیا ہے اور بہت سی مشہور شخصیات کے اقوال کو اس کتاب میں جمع کیا گیا ہے جن میں ایک کثیر تعداد احادیث کی بھی ہے لیکن یہ روایات زیادہ تر موضوع ہیں جن کی کوئی اصل نہیں۔ یہ کتاب زیادہ تر حافظ ابن حجرؒ کی طرف منسوب کی جاتی ہے لیکن ان کے حالات، علمی خدمات، مقام و مرتبہ اور احادیث کی تحقیق و تخریج کے سلسلے میں ان کے منہج کو جاننے کے بعد اچھی طرح واضح ہوتا ہے کہ یہ ان کی تصنیف نہیں ہے۔

بعض محققین نے اس کتاب کو ابن حجرؒ لکھیتی مکی جو کہ ایک طرح سے ابن حجر عسقلانی کے شاگرد ہیں، ان کی تصنیف قرار دیا ہے لیکن اول تو ان کا نسب اور کتاب میں درج مصنف کا نسب ایک دوسرے سے مختلف ہیں دوسری بات یہ کہ ان کی دیگر علمی و تصنیفی خدمات سے واضح ہوتا ہے کہ یہ کتاب ان کے معیار سے بالکل مختلف ہے لہذا ان کی تصنیف بھی نہیں ہے۔

اس تحقیق سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب مخطوط کی شکل میں دنیا کی مختلف لائبریریز میں موجود ہے اور جن میں اکثر پر مصنف کا نام زین القضاة احمد بن محمد حجتی درج ہے لہذا اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کسی احمد بن محمد الحجری یا الحجی کی کتاب ہے جس کے زیادہ حالات کسی کتاب میں نہیں ملے صرف اتنا معلوم ہوا کہ ایک خاندان ہے جس کے افراد کو ابن حجر کہا جاتا ہے۔ ابن حجر عسقلانی اور ابن حجر لکھیتی مکی کی طرف کتاب منسوب ہونے کی وجہ بھی سامنے آئی ہے کہ اس غلطی کی وجہ یہ ہے کہ ان تینوں کے ناموں میں اشتباہ ہوا ہے اور مصنف اصلی کے غیر مشہور ہونے اور ابن حجر عسقلانی کے زیادہ شہرت کی وجہ سے کتاب ان کے نام سے منسوب ہو کر زیادہ مشہور ہوئی۔

#### تجاویز اور سفارشات:

کتاب منہجات علی الاستعداد لیوم المعاد ایک غیر مستند اور ناقابل اعتماد کتاب ہے اس میں موجود اقوال فائدہ مند تو ہیں لیکن ان کو احادیث کا نام دے کر نبی کریم ﷺ اور صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین کی طرف منسوب کیا گیا ہے جو کہ ایک صریح غلطی ہے۔ اکثر دینی مدارس کے طالب علم اس کتاب کو خارجی کتاب کے طور پر اپنے

مطالعے میں رکھتے ہیں لیکن انہیں یہ بات معلوم ہونی چاہئے کہ اس کتاب کی احادیث قابل اعتماد نہیں ہیں لہذا اس کی درس و تدریس اور نشر و اشاعت سے منع کرنا واجب ہے اور اس کتاب میں درج روایات کو بغیر تحقیق کے پھیلانے اور بطور حوالہ کے پیش کرنے سے گریز کریں۔ اور آئندہ اس کتاب کے مصنف کی جگہ ابن حجر عسقلانی کا نام استعمال کرنے سے بھی اجتناب کیا جائے۔ دوسری بات یہ کہ مذکورہ کتاب میں دوسرے انبیاء کرام کے اقوال بھی درج ہیں اگر ان کی بھی تحقیق کی جائے تو بہتر ہو گا تاکہ ان اقوال کی حقیقت بھی واضح ہو جائے اور کسی بھی قسم کے مغالطے میں پڑنے سے بچا جاسکے۔

(۱)۔ جلال الدین سیوطی، طبقات الحفاظ، (بیروت: دارالکتب العلمیہ، 1403ھ) 1:552.

(۲) سخاوی، الجواهر والدرر فی ترمذی شیخ الاسلام ابن حجر، (بیروت دار ابن حزم، 1419ھ) 1:105-101.

(۳) نفس مصدر، 1:121.

(۴) نفس مصدر، 1:103.

(۵) نفس مصدر، 1:123-124.

(۶) نفس مصدر، 1:128,129.

(۷) نفس مصدر، 1:122.

(۸) نفس مصدر، 1:124.

(۹) نفس مصدر، 1:142.

(۱۰) نفس مصدر، 1:145-146.

(11) نفس مصدر، 1:228.

(۱۲) نفس مصدر، 2:659.

(۱۳) الجواهر والدرر، 2:675، 677، 699۔ طبقات الحفاظ، 1:552.

(۱۴) الجواهر والدرر، 2:620.

(۱۵) نفس مصدر، 3:1044، 1045، 1046.

(۱۶) حافظ تقی الدین ابن فہد، لحظ الالحاظ بذیل طبقات الحفاظ (دارالکتب العلمیہ، 1998ء) 1:215.

(۱۷) طبقات الحفاظ، 1:552.

(۱۸) الجواهر والدرر، 3:1185.

(۱۹)۔ محمد بن علی بن محمد بن عبد اللہ الشوکانی السینی، الدرر الطالع بحاسن من بعد القرن السابع (دار المعرفۃ - بیروت، سن اشاعت ندارد) 1/109 نیز، خیر الدین

الزرکلی، الأعلام، (دار العلم للملائین 2002) 1/234.

(۲۰) ابی عبیدہ مشہور بن حسن آل سلمان، کتب حدیث منہا العلماء، (دار الصمیمی للنشر والتوزیع، 1415ھ) 2:324.

(۲۱) مصنف ندارد، المنہجات علی الاستعداد لیوم المعاد، (لاہور: اقبال اکیڈمی ظفر منزل تاج پورہ، سن اشاعت ندارد) 1:5.

(۲۲) مولانا محمد یونس جوہوری، البیواقیات الغالیہ فی تحقیق و تخریج احادیث العالیہ، (مکتبہ حجاز دیوبند) 1:441,442.

(۲۳) منہجات، بذیل باب الثمانی، ص: 103.

- (۲۴) جمال الدین ابن جوزی، الموضوعات لابن الجوزی 1: 235، حافظ ابن حجر عسقلانی، لسان المیزان (بیروت، لبنان: مؤسسة الاعلیٰ للطبوعات 1390ھ) 4: 14، امام ذہبی شمس الدین، میزان الاعتدال فی نقد الرجال (بیروت، لبنان: دار المعرفۃ للطباعة والنشر 1382ھ) 1: 542.
- (۲۵) منہجات، بذیل باب السباعی، ص: 99.
- (۲۶) مستدرک الامام احمد بن حنبل، حدیث نمبر (24419) 40: 480۔ ابو محمد موفق الدین عبداللہ بن احمد، المنتخب من علل الخلال (ومعه تتمه) (دار الراءۃ للنشر والتوزیع سن اشاعت ندارد) حدیث نمبر (5) 44: 1۔ احمد بن الحسین ابو بکر اللیثی، شعب الایمان، حدیث نمبر 10153 (مکتبۃ الرشید للنشر والتوزیع بالریاض بالتعاون مع الدار السلفیۃ بومباہی بالہند 1423ھ۔ 2003م) 13: 184.
- (۲۷) منہجات، بذیل باب الثلاثی، ص: 37.
- (۲۸) نفس مصدر، بذیل باب الثلاثی، ص: 37.
- (۲۹) نفس مصدر، بذیل باب الرباعی، ص: 49.
- (۳۰) نفس مصدر، بذیل باب الرباعی، ص: 50.
- (۳۱) نفس مصدر، بذیل باب الرباعی، ص: 51.
- (۳۲) محمد بن محمد ابوسعید الخادمی، محمد بن محمد، بریقۃ محمودیہ فی شرح طریقۃ محمدیہ وشریحہ نبویہ فی سیرۃ احمدیہ، (مطبعۃ الحلبی 1348ھ۔) ج 2، ص 252.
- (۳۳) منہجات، بذیل باب الرباعی، ص: 51.
- (۳۴) نفس مصدر، بذیل باب الرباعی، ص: 56.
- (۳۵) نفس مصدر، بذیل باب الرباعی، ص: 59.
- (۳۶) نفس مصدر، بذیل باب الخماسی، ص: 64.
- (۳۷) نفس مصدر، بذیل باب الخماسی، ص: 73.
- (۳۸) نفس مصدر، بذیل باب الخماسی، ص: 74.
- (۳۹) - یوسف بن ایلیان بن موسی سرکیس، معجم المطبوعات العربیۃ والمعربۃ (مطبعۃ سرکیس مصر 1346ھ۔ 1928م) 2/ 743.
- (۴۰) - خزائن التراث - فہرس مخطوطات 17/ 395.
- (۴۱) - آرشیف ملتی اہل الحدیث - 3 (286/152) المحرم 1432ھ۔ دسمبر 2010م.
- (۴۲) - موقع الاسلام سوال وجواب 4/ 3.
- (۴۳) مصطفیٰ بن عبداللہ الشہیر خلیفہ وکاتب چلبی، کشف الظنون عن اسمی الکتاب والفنون، (دار احیاء التراث العربی بیروت، لبنان) 2: 1848.

### (TRANSLITRATION)

- *Ġalāl Al-Dīn Al-Sīūṭī: Ṭabqāt Al-Ḥufāz.*
- *Šams Al-Dīn Al-Saḥāwy: Al-Ġwāher Wāldurar Fī Tarġamaṭ Šaiḥ Al-Islām Ibn Ḥaġar.*
- *Ḥāfez Taqī Al-Dīn Ibn Fahd: Laḥz Al-`alḥāz Beḡail Ṭabqāt Al-Ḥufāz.*
- *Muḥamad Ibn `alī Al-Šaūkānī: Al-Badr Al-Ṭāle` Bemaḥāsen Man Ba`d Al-Qarn Al-Sābe`.*
- *ḥair Al-Dīn Al-Zereklī: Al-`a`lām.*
- *Abe`ubaidah Mašhūr Ibn Ḥasan Aal Salmān: Kutub Ḥaḡara Menhā Al-`ulamā`.*
- *Unknown Author :Al-Munabehāt `ala Al-Este`dād Le Ūam Al-Ma`ād.*



- *Maūlānā Muḥamad Ūnus Ğūnpūri: Al-Yawāqwt Al-Ġālīāṯ Fi Tahqeq Ūa Tahreġ Aḥādīṯ Al-‘ālīāṯ.*
- *Ġamāl Al-Dīn Ibn Al-Ġaūzī: Al-Mūḍū‘āt.*
- *Al-Ḥāfez Ibn Ḥaġar Āl‘asqalānī: Lesān Al-Mīzān.*
- *Šams Al-Dīn Al-Ḍahabī: Mīzān Al-‘etedāl Fī Naqd Al-Reġāl.*
- *Aḥmad Ibn Ḥanbal: Al-Musnad.*
- *Abū Muḥamad Maūfaq Al-Dīn ‘abd Al-Lah Ibn Aḥmad: Al-Muntaḥab Men ‘elal Al-ḥalāl.*
- *Aḥmad Ibn Al-Ḥusāin Abū Bakr Al-Baiḥaqī: Šua‘b Al-Īmān.*
- *Abū Sai‘d Al-ḥādmī Muḥamad Ibn Muḥamad: Breqaṯ Maḥmūdīāṯ Fī Šarḥ Ṭareqaṯ Muḥamadīāṯ Ūa Šar‘īāṯ Nabawyaṯ Fī Sīraṯ Aḥmadīāṯ.*
- *Īūsuf Ibn Ilīān Ibn Mūsa Sarkīs: Mu‘ġam Al-Maṭbū‘āt Al-‘arabīāṯ Wālmu‘rabaṯ.*
- *ḥazāna Al-Turāt - Fehras Maḥṭūtāt.*
- *Aršīf Multqa Ahl Al-Ḥadīṯ.*
- *Maūqe‘ Al-Islām Su‘āl Ūa Ġawāb.*
- *Muṣṭafa Ibn ‘abd Al-Lah Al-Šaḥer Ḥāġī ḥalefaṯ Ūa Kāteb Chalabī: Kašf Al-Ḍunūn ‘an Asāmī Al-Kutub Wālfunūn.*